

**ТАРИФ БАНКІВСЬКИХ ОПЛАТ ТА КОМІСІЙ
БАНКУ (BANK SPÓŁDZIELCZY W MIĘDZYRZECZU PODLASKIM)
ДЛЯ ІНДИВІДУАЛЬНИХ КЛІЄНТІВ**

Мендзижець Підляський, 1 грудня 2022 року

*Załącznik nr 1
do Uchwały Zarządu BS
nr 92/2022
z dnia 18-11-2022 r.*

ПРАВИЛА СТЯГНЕННЯ БАНКІВСЬКИХ ОПЛАТ ТА КОМІСІЙ

1. «Тариф банківських зборів та комісій Банку (Bank Spółdzielczy w Międzyrzeczu Podlaskim) для фізичних осіб», надалі – Тариф, поширюється на банківські послуги, що надаються у відділеннях Bank Spółdzielczy w Międzyrzeczu Podlaskim, надалі – Банк.
2. Оплати та комісійні стягуються:
 - 1) після виконання послуги або в кінці дня, в який Замовник подав розпорядження про надання послуги;
 - 2) щомісячно або в інші розрахункові періоди;
 - 3) сукупно - за послуги, надані протягом розрахункового періоду;
 - 4) відповідно до укладеного договору.
3. Банк не здійснює виплат та зняття коштів в іноземній валюті в монетах. Якщо необхідно зняти монети, Банк конвертує суму в польські злоті та видає Клієнту еквівалент цієї суми.
4. Якщо Тарифом визначено розмір комісій та комісій у межах «від», «до» та «від ... до ...», то розмір стягнення комісії визначається індивідуально в межах передбачених лімітів.
5. Усі банківські комісії покриває особа, яка замовила операцію, якщо інше не передбачено укладеними договорами.
6. Суми стягнених комісій і комісій заокруглені до одного гроша відповідно до загальних принципів. Це також стосується сум оплат та комісій, що стягуються в злотих за валютні операції. Суми, нараховані в іноземних валютах, округляються за тими ж правилами.
7. За здійснення валютних операцій за замовленнями резидентів і нерезидентів стягуються додаткові комісії або витрати, надані банками-посередниками та іншими фінансовими суб'єктами при виконанні доручення, а також витрати на кур'єрську та телекомунікаційну діяльність, понесені Банком.
8. У разі здійснення операцій в іноземній валюті або коли основою для розрахунку комісії є сума в іноземній валюті, комісія в злотих визначається за середнім курсом Національного банку Польщі, що діє на день стягнення дебіторської заборгованості.
9. Клієнт вирішує, з якою системою розрахунків здійснюється переказ.
10. За нестандартні послуги та послуги, не передбачені Тарифом, Банк може встановити плату за фактичними витратами або за домовленістю з Клієнтом, або надати згоду на зняття з її стягнення.
11. Тариф не збігається з пропозицією Банку. Наявність конкретного пункту в Тарифі не зобов'язує Банк продавати продукт/послугу, до якого він відноситься.
12. Ця норма має загальний характер. З окремих угод, укладених з Банком, можуть впливати різні положення.

ТАБ. 1 Ощадні рахунки (особисті рахунки) в злотих

№	Вид послуг (діяльності) [Rodzaj czynności]	Режим зняття [Tryb pobierania]	Ставка [Stawka]	
			Wygodne Konto ²⁾	PRP ¹⁰⁾ 13)
1.	Відкриття платіжного рахунку [Otwarcie rachunku płatniczego]	одноразово [jednorazowo]	0 зл	
2.	Ведення платіжного рахунку ¹⁾ [Prowadzenie rachunku płatniczego]	щомісячно [miesięcznie]	5 зл/0 зл ¹⁴⁾	0 зл
3.	Послуга електронного банкінгу через систему eBankNet [Usługa bankowości elektronicznej za pośrednictwem systemu eBankNet]			
3.1	доступ до системи [udostępnienie usługi]	одноразово [jednorazowo]	0 зл	0 зл
3.2	використання послуги [korzystanie z usługi]	щомісячно [miesięcznie]	0 зл	0 зл
3.3	зміна логіна [zmiana loginu]	одноразово [jednorazowo]	5 зл	
3.4	активація мобільної авторизації [aktywacja autoryzacji mobilnej]	одноразово [jednorazowo]	0 зл	
3.5	відправка пароля авторизації SMS [wysłanie hasła autoryzacyjnego SMS]	за надіслані SMS [za wysłany SMS]	0,20 зл	
3.6	блокування/розблокування доступу до облікового запису [zablokowanie/ odblokowanie dostępu do rachunku]	одноразово [jednorazowo]	5 зл	
4.	Виплати та зняття коштів [Wpłaty i wypłaty gotówki]			
4.1	Виплати готівки [wpłata gotówki]	за виплату [od wpłaty]	0 зл	
4.2	Зняття готівки ⁴⁾ [wypłata gotówki]	за зняття [od wypłaty]	0 зл	
5.	Замовлення переказу [Przelewy]			
5.1	Внутрішнє переказне замовлення [Polecenie przelewu wewnętrznego]:			
5.1.1	у відділенні банку [w placówce Banku]	за переказ [za przelew]	0 зл	
5.1.2	в системі інтернет/мобільного банкінгу [w systemie bankowości elektronicznej]		0 зл	
5.2	Замовлення на переказ (в системі ELIXIR) [Polecenie przelewu ELIXIR]:			
5.2.1	у відділенні банку [w placówce Banku]	за переказ [za przelew]	4 зл/0 зл ¹⁴⁾	0 зл ⁷⁾ /4 зл
5.2.2	в системі інтернет/мобільного банкінгу [w systemie bankowości elektronicznej]		0,50 зл	0 зл ⁷⁾ /0,50 зл
5.3	Замовлення в системі SORBNET [Polecenie przelewu SORBNET]:			
5.3.1	у відділенні банку [w placówce Banku]	за переказ [za przelew]	30 зл	
5.3.2	в системі інтернет/мобільного банкінгу [w systemie bankowości elektronicznej]		20 зл	
5.4	Замовлення в системі Express ELIXIR ⁵⁾ [Polecenie przelewu Express ELIXIR]:			
5.4.1	у відділенні банку [w placówce Banku]	за переказ [za przelew]	-	
5.4.2	в системі інтернет/мобільного банкінгу [w systemie bankowości elektronicznej]		7 зл	
5.5	Переказ SEPA [Polecenie przelewu SEPA]:			
5.5.1	у відділенні банку [w placówce Banku]			
5.5.1.1	до вітчизняних банків [do banków krajowych]	за переказ [za przelew]	20 зл	
5.5.1.2	до іноземних банків [do banków zagranicznych]		4 зл/0 зл ¹⁴⁾	
5.5.2	в системі інтернет/мобільного банкінгу [w systemie bankowości elektronicznej]:			
5.5.2.1	до вітчизняних банків [do banków krajowych]	за переказ [za przelew]	20 зл	
5.5.2.2	до іноземних банків [do banków zagranicznych]		0,50 зл	
5.6	TARGET / SWIFT замовлення на переказ у євро в межах ЄЕЗ [Polecenie przelewu TARGET/SWIFT w EURO w ramach EOG]:			

№	Вид послуг (діяльності) [Rodzaj czynności]	Режим зняття [Tryb pobierania]	Ставка [Stawka]	
			Wygodne Konto ²⁾	PRP ^{10) 13)}
5.6.1	у відділенні банку [w placówce Banku]	за переказ [za przelew]	30 зл	
5.6.2	в системі інтернет/мобільного банкінгу [w systemie bankowości elektronicznej]		20 зл	
5.7	Доручення на переказ в іноземній валюті (надсилається до вітчизняних банків): [Polecenie przelewu w walucie obcej (wysyłane do banków krajowych)]			
5.7.1	у відділенні банку [w placówce Banku]	за переказ [za przelew]	0,25% мін. 40 зл макс. 400 зл/0 зл ^{14) 15)}	
5.7.2	в системі інтернет/мобільного банкінгу [w systemie bankowości elektronicznej]		0,25% мін. 40 зл макс. 300 зл	
5.8	Платіжне доручення [Polecenie wypłaty]			
5.8.1	у відділенні банку [w placówce Banku]	за переказ [za przelew]	0,25% мін. 40 зл макс. 400 зл/0 зл ^{14) 15)}	
5.8.2	в системі інтернет/мобільного банкінгу [w systemie bankowości elektronicznej]		0,25% мін. 40 зл макс. 300 зл	
5.9	Доручення на переказ в іноземній валюті між рахунками, які ведуться в Групі BPS [Polecenie przelewu w walucie obcej pomiędzy rachunkami walutowymi prowadzonymi w Grupie BPS]	за переказ [za przelew]	20 зл	
5.10	Виконання отриманого валютного переказу [Realizacja przelewu walutowego otrzymanego]:			
5.10.1	від вітчизняних банків [z banków krajowych]	за отриманий переказ [za otrzymany przelew]	20 зл	
5.10.2	від іноземних банків у ЄЕЗ у євро [z banków zagranicznych w ramach EOG w walucie EURO]		0 зл	
5.10.3	від іноземних банків у ЄЕЗ у валюті, відмінній від євро [z banków zagranicznych w ramach EOG w innej walucie niż EURO]		20 зл	
5.10.4	від іноземних банків за межами ЄЕЗ [z banków zagranicznych spoza EOG]		20 зл	
5.11	Додаткові оплати за перекази [Dodatkowe opłaty za przelewy]:			
5.11.1	Нестандартне («термінове») виконання доручення на переказ доступне в EUR, USD, GBP, PLN [Realizacja polecenia przelewów w trybie pilnym (dostępne dla waluty EUR, GBP, USD, PLN)]	від транзакції [od transakcji]	120 зл	
5.11.2	Виконання замовлення на переказ з опцією OUR [Realizacja polecenia przelewu z opcją kosztową OUR]	за переказ [za przelew]	100 зл	
5.11.3	Зміни / виправлення / скасування виконаного переказного доручення, зроблені за бажанням Клієнта [Zmiany/korekty/odwołania zrealizowanego polecenia przelewu, wykonane na zlecenie Klienta]	від транзакції [od transakcji]	120 зл + витрати сторонніх банків [+ koszty banków trzecich]	
5.11.4	Повернення невитребуваної суми переказу на вимогу Клієнта (комісія стягується з поверненої суми) [Zwrot kwoty przekazu na wniosek Posiadacza rachunku (opłata pobierana ze zwracanej kwoty przekazu)]	від транзакції [od transakcji]	0,15% мін. 20 зл макс. 100 зл	
5.11.5	За бажанням Клієнта здійснюється розшук/роз'яснювальне провадження [Zlecenie poszukiwania polecenia przelewu/postępowanie wyjaśniające wykonane na zlecenie Klienta]	за замовлення [za zlecenie]	100 зл + витрати сторонніх банків [+ koszty banków trzecich]	
5.11.6	Комісія за конвертацію (стягується за операції у валюті, відмінній від валюти рахунку) [Opłata za przewalutowanie (pobierana od transakcji realizowanej w innej walucie niż waluta rachunku)]	від транзакції [od transakcji]	20 зл	
5.11.7	Плата за обслуговування іноземних пенсій та допомоги по інвалідності [Opłata za obsługę zagranicznego świadczenia]	від транзакції [od transakcji]	30 зл	

№	Вид послуг (діяльності) [Rodzaj czynności]	Режим зняття [Tryb pobierania]	Ставка [Stawka]	
			Wygodne Konto ²⁾	PRP ¹⁰⁾ 13)
	emerytalnego/rentowego]			
6.	Постійне доручення [Zlecenie stałe]			
6.1	Реєстрація/зміна/скасування постійного доручення: [Rejestracja/ modyfikacja/ odwołanie zlecenia stałego]	за замовлення [za zlecenie]	0 зл	
6.2	Виконання постійного доручення ³⁾ [Realizacja zlecenia stałego]:			
6.2.1	у відділенні Банку [w placówce Banku]	за замовлення [za zlecenie]	1,50 зл	0 зл ⁷⁾ /1,50 зл
6.2.2	в системі eBankNet [w systemie eBankNet]		0 зл	0 зл
7.	Доручення оплати [Polecenie zapłaty]			
7.1	Реєстрація прямого доручення зміна/скасування прямого доручення [Rejestracja/ modyfikacja/ odwołanie polecenia zapłaty]	за замовлення [za zlecenie]	0 зл	
7.2	Виконання прямого доручення [Realizacja polecenia zapłaty]		2,50 зл	
7.3	Відмова у виконанні прямого дебету через відсутність коштів [Odmowa realizacji polecenia zapłaty z powodu braku środków]	за відмову [za odmowę]	1 зл	
8.	Дебетові картки VISA [Karty płatnicze debetowe VISA]			
8.1	Видача / поновлення дебетової платіжної картки [Wydanie/wznowienie karty płatniczej]		0 зл	
8.2	Видача дубліката картки [Wydanie duplikatu karty]	одноразово [jednorazowo]	20 зл	0 зл
8.3	Видача нової картки замість картки з обмеженням [Wydanie nowej karty w miejsce karty zastrzeżonej]		20 зл	0 зл
8.4	Обслуговування дебетових карток [Użytkowanie karty]	щомісячно [miesięcznie]	0 зл ¹²⁾ / 0 зл ¹⁴⁾ / 4 зл	0 зл
8.5	Внутрішні та іноземні, в тому числі транскордонні платіжні операції з використанням дебетової картки для безготівкових розрахунків [Krajowe i Transgraniczne Transakcje płatnicze przy użyciu karty debetowej do płatności bezgotówkowych]	від транзакції [od transakcji]	0 зл	0 зл
8.6	Зняття готівки [Wypłata gotówki]:			
8.6.1	у вказаних банкоматах BPS та інших вітчизняних банків та POS-терміналах згідно з укладеними договорами ⁶⁾ [w wskazanych bankomatach Grupy BPS i innych bankach krajowych oraz terminalach POS zgodnie z zawartymi umowami]	від транзакції [od transakcji]	0 зл	
8.6.2	в інших банкоматах країни [w innych bankomatach w kraju]		2% мін. 5 зл	0 зл ⁸⁾ /2% мін. 5 зл
8.6.3	Транскордонні дебетові операції з використанням дебетової картки для розрахунків готівкою: [Transgraniczne transakcje płatnicze przy użyciu karty debetowej do płatności gotówkowych]			
8.6.3.1	в межах ЄЕЗ в євро [w ramach EOG w walucie EUR]		2% мін. 5 зл	
8.6.3.2	у валюті, відмінній від євро та за межами ЄЕЗ [w walucie innej niż EUR oraz poza EOG]	від транзакції [od transakcji]	2% мін. 10 зл	
8.6.4	в пунктах приймання картки в країні [w punktach akceptujących kartę w kraju]		5 зл	
8.6.5	в пунктах приймання картки за кордоном [w punktach akceptujących kartę za granicą]:			
8.6.5.1	в межах ЄЕЗ в євро [w ramach EOG w walucie EUR]		2% мін. 5 зл	
8.6.5.2	у валюті, відмінній від євро та за межами ЄЕЗ [w walucie innej niż EUR oraz poza EOG]	від транзакції [od transakcji]	2% мін. 10 зл	
8.6.6	у відділеннях Польської Пошти	від транзакції	5 зл	

№	Вид послуг (діяльності) [Rodzaj czynności]	Режим зняття [Tryb pobierania]	Ставка [Stawka]	
			Wygodne Konto ²⁾	PRP ^{10) 13)}
	[w placówkach Poczty Polskiej]	[od transakcji]		
8.6.7	Послуга Cash back (в країні) [usługa Cash back (w kraju)]	Від транзакції [od transakcji]	0,50 зл	
8.7	Перевірка балансу в банкоматі [Sprawdzenie salda w bankomacie]	Від транзакції [od transakcji]	0,50 зл	
8.8	Формування переліку операцій на вимогу власника рахунку за вказаний ним період [Generowanie zestawienia transakcji na życzenie posiadacza rachunku za okres przez niego wskazany]	за перелік [za zestawienie]	0 зл	
8.9	Зміна даних Користувача картки [Zmiana danych Użytkownika karty]	за замовлення [za zlecenie]	3 зл	-
8.10	Повторна генерація та відправка PIN-коду за бажанням клієнта [Powtórne generowanie i wysyłka PIN na wniosek Użytkownika karty]	Від транзакції [od transakcji]	8 зл	8 зл
8.11	Екстренне зняття готівки за кордоном після втрати картки [Awaryjna wypłata gotówki za granicą po utracie karty]		1 000 зл	
9.	Виписка з банківського рахунку [Wyciąg z rachunku bankowego]:			
9.1	щомісячна паперова виписка, яка збирається у відділенні Банку або надані в електронному вигляді в системі Інтернет-банкінг [wyciąg miesięczny w formie papierowej odbierany w placówce Banku lub udostępniany w formie elektronicznej w systemie bankowości internetowej]	одноразово [jednorazowo]	0 зл	
9.2	щомісячна паперова виписка надсилається звичайною поштою: [wyciąg miesięczny w formie papierowej wysłany listem zwykłym]			
9.2.1	для клієнтів, які не є користувачами системи eBankNet [dla klientów nie będących Użytkownikami systemu eBankNet]	одноразово [jednorazowo]	0 зл	
9.2.2	для користувачів системи eBankNet [dla Użytkowników systemu eBankNet]		5 зл	0 зл
9.3	щомісячна виписка надсилається електронною поштою [wyciąg miesięczny wysłany pocztą elektroniczną]		0 зл	
9.4	щоденна / щотижнева / двотижнева виписка надсилається поштою [wyciąg dzienny/tygodniowy/ dwutygodniowy w formie papierowej wysłany listem zwykłym]	за виписку [za wyciąg]	10 зл	
9.5	дублікат місячної виписки у відділенні Банку [duplikat wyciągu miesięcznego odbierany w placówce Banku]		10 зл	
9.6	Підготовка копії виписки / бухгалтерського документа / підтвердження переказу [Sporządzenie kopii wyciągu/ dowodu księgowego/ potwierdzenia realizacji przelewu]	за документ [za dokument]	20 зл ¹⁶⁾	
10.	Складання переліку платіжних операцій (на вимогу Власника рахунку) ¹¹⁾ [Sporządzenie zestawienia transakcji płatniczych (na wniosek Posiadacza rachunku)]			
10.1	у поточному році [w roku bieżącym]	одноразово [jednorazowo]	30 зл ¹⁶⁾	
10.2	у минулі роки [w latach poprzedzających rok bieżący]	за кожен рік [za każdy rok]	40 зл ¹⁶⁾	
11.	Видача довідки про платіжний рахунок та/або довідки, що підтверджує суму залишку на платіжному рахунку [Wydanie zaświadczenia o posiadanym rachunku płatniczym/ lub zaświadczenia potwierdzającego wysokość salda na rachunku płatniczym]	за документ [za dokument]	20 зл ¹⁶⁾	
12.	Прийняття, зміна або скасування доручення Власника рахунку щодо розміщення коштів, накопичених на рахунку, у разі його смерті	за документ [za dokument]	30 зл	

№	Вид послуг (діяльності) [Rodzaj czynności]	Режим зняття [Tryb pobierania]	Ставка [Stawka]	
			Wygodne Konto ²⁾	PRP ^{10) 13)}
	[Przyjęcie/ zmiana/ odwołanie dyspozycji na wypadek śmierci]			
13.	Блокування коштів на банківських рахунках для забезпечення повернення взятих кредитів: [Dokonanie blokady środków na rachunkach bankowych z tytułu zabezpieczenia spłaty zaciąganych kredytów]			
13.1	за кожним укладеним договором з Банком [do każdej umowy kredytu zawartej z Bankiem]	для кожного договору [za każdą umowę]	0 зл	
13.2	за укладеним договором з іншими банками [do umowy kredytu zawartej z z innym bankiem]		10 зл	
14.	Підтвердження блокування коштів [Potwierdzenie wykonania blokady środków]	за документ [za dokument]	20 зл	
15.	Послуга SMS [Usługa SMS]			
15.1	доступ до послуги [udostępnienie usługi]	одноразово [jednorazowo]	0 зл	
15.2	SMS-повідомлення [powiadomienie SMS]	за надіслані SMS [za wysłany SMS]	0,25 зл	
16.	Банківські чеки [Czeki krajowe]			
16.1	Видача бланків чеків [Wydanie blankietów czekowych]	за один бланковий чек [za blankiet]	0,50 зл	
16.2	Отримання повідомлення про втрату бланків чеків [Przyjęcie zgłoszenia o utracie blankietów czekowych]	одноразово [jednorazowo]	20 зл	
17.	Зміна типу рахунку [Zmiana rodzaju rachunku]		10 зл	
18.	Складання та надсилання дубліката виписки про нарахування плати за послуги, пов'язані з платіжним рахунком за кожен місяць ⁹⁾ [Sporządzenie i wysłanie duplikatu zestawienia dotyczącego opłat pobranych z tytułu usług związanych z rachunkiem płatniczym za każdy miesiąc]		5 зл	
19.	Послуга BLIK [Usługa BLIK]			
19.1	Плата за послугу BLIK [Opłata za Usługę BLIK]	одноразово [jednorazowo]	0 зл	
19.2	Транзакції здійснені через послуги BLIK [Transakcje realizowane za pośrednictwem Usługi BLIK]:			
19.2.1	Безготівкові операції [Transakcje bezgotówkowe]	від транзакції [od transakcji]	0 зл	
19.2.2	Зняття готівки [Wyplata gotówki]:			
19.2.2.1	у вказаних банкоматах BPS та інших вітчизняних банків та POS-терміналах згідно з укладеними договорами ⁶⁾ [we wskazanych bankomatach Grupy BPS i innych bankach krajowych oraz terminalach POS zgodnie z zawartymi umowami]	від транзакції [od transakcji]	0 зл	
19.2.2.2	в інших банкоматах країни [w innych bankomatach w kraju]		3 зл	

1) Комісія не стягується за місяць, в якому було відкрито Рахунок. [Opłaty nie pobiera się za miesiąc, w którym Rachunek został otwarty.]

2) Це також стосується ощадних та поточних рахунків, відкритих і відкритих у Банку до 08.08.2018. [Dotyczy również rachunków oszczędnościowo-rozliczeniowych otwartych i prowadzonych w Banku przed dniem 08.08.2018 r.]

3) Комісія не стягується за постійними дорученнями на виплату відсотків та кредити, надані Банком. [Opłata nie pobiera się od zleceń stałych z tytułu spłat odsetek i kredytów udzielonych przez Bank.]

4) Якщо Банк здійснює зняття, не повідомлених Клієнтом, на суму, що перевищує мінімальні суми повідомлення про зняття, зазначені в Таблиці процентних ставок Банку, Банк має право стягнути додаткову комісію в розмірі 0,15%, не менше 5,00 злотих на суму, що перевищує мінімальна сума, яку потрібно повідомити. [W przypadku realizacji przez Bank nieawizowanych wypłat w wysokości przekraczającej minimalne kwoty awizowania określone w Tabeli oprocentowania produktów bankowych, Bank ma prawo pobrać dodatkową prowizję w wysokości 0,15% nie mniej niż 5,00 zł od kwoty przewyższającej wartość minimalnej kwoty wymagającej awizowania.]

5) Максимальна сума переказу Express ELIXIR становить 5000 злотих. [Maksymalna kwota przelewu Express ELIXIR wynosi 5 000 zł.]

6) Перелік безкоштовних банкоматів доступний на сайті Банку www.bsmiedzyrzec.pl та у відділеннях Банку. [Lista darmowych bankomatów dostępna jest na stronie internetowej Banku www.bsmiedzyrzec.pl oraz w placówkach Banku.]

7) Послуга доступна лише в банкоматах Відповідно до Закону від 30 листопада 2016 року про внесення змін до Закону про платіжні послуги та деяких інших законів ст. 59іе абзац. 2 - внутрішні платіжні операції в пакеті з 5 позицій на місяць, розраховані сумарно для всіх каналів,

звільняються від комісії, за кожен наступний платіжний операцію протягом календарного місяця Банк стягує комісію відповідно до Таблиці комісій. [Zgodnie z ustawą z dnia 30 listopada 2016 r. o zmianie ustawy o usługach płatniczych oraz niektórych innych ustaw art. 59ie ust. 2 – krajowe transakcje płatnicze w pakiecie 5 sztuk miesięcznie, liczone łącznie dla wszystkich kanałów, są zwolnione z opłat, za każdą kolejną w miesiącu kalendarzowym transakcją płatniczą Bank pobiera opłatę zgodnie z niniejszą Taryfą opłat i prowizji.]

- 8) Відповідно до Закону від 30 листопада 2016 року про внесення змін до Закону про платіжні послуги та деяких інших актів ст. 59ie абзац. 3 - зняття готівки через банкомати, що не належать Банку в пакеті з 5 зняття на місяць, безкоштовні, за кожне наступне зняття протягом календарного місяця в банкоматі, що не належить Банку, Банк стягує комісію відповідно до пп. Таблиця оплат і комісій. [Zgodnie z ustawą z dnia 30 listopada 2016 r. o zmianie ustawy o usługach płatniczych oraz niektórych innych ustaw art. 59ie ust. 3 – wypłaty gotówki za pomocą bankomatów nienależących do Banku w pakiecie 5 wypłat miesięcznie są zwolnione z opłat, za każdą kolejną wypłatę w miesiącu kalendarzowym w bankomacie nienależącym do Banku pobierana jest przez Bank opłata zgodnie z niniejszą Taryfą opłat i prowizji.]
- 9) Дублікат заяви видається не раніше 8 серпня 2018 року. [Duplikat zestawienia wystawiany jest do daty nie wcześniejszej niż 08 sierpnia 2018 r.]
- 10) PRP - Базовий платіжний рахунок. [PRP – Podstawowy Rachunek Płatniczy.]
- 11) Це також поширюється на заяву суб'єктів, зазначених у ст. 105 у зв'язку зі ст. 110 Закону про банки. [Stosuje się również w przypadku wniosku podmiotów określonych w art. 105 w związku z art. 110 ustawy Prawo bankowe.]
- 12) Ставка 0 злотих застосовується, якщо протягом даного місяця Власник рахунку здійснює безготівкові операції (крім переказів) з дебетовою картою, виданою для цього рахунку, на суму мінімальну 500 злотих. В інших випадках ставка становить 4 злотих. [Stawka w wysokości 0 zł obowiązuje w przypadku, gdy Posiadacz rachunku w ciągu danego miesiąca dokona kartą debetową wydaną do tego rachunku, transakcji bezgotówkowych (z wyjątkiem przelewów) na minimalną kwotę 500 zł. W pozostałych przypadkach obowiązuje stawka w wysokości 4 zł.]
- 13) Пропозиція не доступна громадянам та біженцям з України. [Oferta nie dotyczy obywateli i uchodźców z Ukrainy.]
- 14) Діє до 31 грудня 2022 року в рамках акції "Wygodne konto" для громадян та біженців з України. [Obowiązuje do dnia 31.12.2022 r. w ramach promocji „Wygodne konto” dla obywateli i uchodźców z Ukrainy.]
- 15) Поширюється на перекази коштів на банківські рахунки в Україні. [Dotyczy przelewów środków na rachunki bankowe prowadzone w Ukrainie.]
- 16) Дана ставка включає ПДВ. [Podana stawka uwzględnia wartość podatku VAT.]

ТАБ. 2 Інші оцядні рахунки в злотих та іноземних валютах

№	Вид послуг (діяльності) [Rodzaj czynności]	Режим зняття [Tryb pobierania]	Ставка [Stawka]			
			Standard ¹²⁾	potwierdzony książeczką ¹²⁾	валютний [walutowy]	ИКЕ/ИКЗЕ ¹²⁾
1.	Відкриття платіжного рахунку [Otwarcie rachunku płatniczego]	одноразово [jednorazowo]	0 зл			
2.	Ведення платіжного рахунку ¹⁾ [Prowadzenie rachunku płatniczego]	щомісячно [miesięcznie]	0 зл	0 зл	5 зл/0 зл ¹³⁾	0 зл
3.	Послуга електронного банкінгу через систему eBankNet [Usługa bankowości elektronicznej za pośrednictwem systemu eBankNet]					
3.1	доступ до системи [udostępnienie usługi]	одноразово [jednorazowo]	100,00 зл ⁴⁾	-	0 зл	100,00 зл ⁴⁾
3.2	використання послуги [korzystanie z usługi]	щомісячно [miesięcznie]	0 зл	-	0 зл	0 зл
3.3	зміна логіна [zmiana loginu]	одноразово [jednorazowo]	5 зл	-	5 зл	5 зл
3.4	відправка пароля авторизації SMS [wysłanie hasła autoryzacyjnego SMS]	за надіслані SMS [za wysłany SMS]	0 зл	-	0,20 зл	0 зл
3.5	активація мобільної авторизації [aktywacja autoryzacji mobilnej]	одноразово [jednorazowo]	0 зл	-	0 зл	0 зл
3.6	блокування/розблокування доступу до облікового запису до рахунку [zablokowanie/ odblokowanie dostępu do rachunku]	одноразово [jednorazowo]	5 зл	-	5 зл	5 зл
4.	Виплати та зняття коштів [Wpłaty i wypłaty gotówki]					
4.1	Виплати готівки [wpłata gotówki]	за виплату [od wpłaty]	0 зл			
4.2	Зняття готівки ^{2) 5)} [wypłata gotówki]	за зняття [od wypłaty]	0,15% мін. 2 зл макс. 10 зл	0 зл	0 зл	0 зл
5.	Замовлення переказу [Przelewy] ⁵⁾					
5.1	Внутрішнє переказне замовлення [Polecenie przelewu wewnętrznego]:					
5.1.1	у відділенні банку [w placówce Banku]	за переказ [za przelew]	0 зл			
5.1.2	в системі інтернет/мобільного банкінгу [w systemie bankowości]		-	0 зл	-	-

№	Вид послуг (діяльності) [Rodzaj czynności]	Режим зняття [Tryb pobierania]	Ставка [Stawka]			
			Standard ¹²⁾	potwierdzony książeczką ¹²⁾	валютний [walutowy]	IKE/IKZE ¹²⁾
	електроничної]					
5.2	Замовлення на переказ (в системі ELIXIR) [Polecenie przelewu ELIXIR]:					
5.2.1	у відділенні банку [w placówce Banku]	за переказ [za przelew]	4 зл/0 зл ¹³⁾			
5.2.2	в системі інтернет/мобільного банкінгу [w systemie bankowości elektronicznej]		-	0,50 зл	-	
5.3	Замовлення в системі SORBNET [Polecenie przelewu SORBNET]:					
5.3.1	у відділенні банку [w placówce Banku]	за переказ [za przelew]	30 зл			
5.3.2	в системі інтернет/мобільного банкінгу [w systemie bankowości elektronicznej]		-	20 зл	-	
5.4	Замовлення в системі Express ELIXIR ⁵⁾ [Polecenie przelewu Express ELIXIR]:					
5.4.1	у відділенні банку [w placówce Banku]	за переказ [za przelew]	-			
5.4.2	в системі інтернет/мобільного банкінгу [w systemie bankowości elektronicznej]		-	7 зл	-	
5.5	Переказ SEPA [Polecenie przelewu SEPA]:					
5.5.1	у відділенні банку [w placówce Banku]					
5.5.1.1	до вітчизняних банків [do banków krajowych]	за переказ [za przelew]	20 зл			
5.5.1.2	до іноземних банків [do banków zagranicznych]		4 зл/0 зл ¹³⁾			
5.5.2	в системі інтернет/мобільного банкінгу [w systemie bankowości elektronicznej]:					
5.5.2.1	до вітчизняних банків [do banków krajowych]	за переказ [za przelew]	-	20 зл	-	
5.5.2.2	до іноземних банків [do banków zagranicznych]		-	0,50 зл	-	
5.6	TARGET / SWIFT замовлення на переказ у євро в межах ЄЕЗ [Polecenie przelewu TARGET/SWIFT w EURO w ramach EOG]:					
5.6.1	у відділенні банку [w placówce Banku]	за переказ [za przelew]	30 зл			
5.6.2	в системі інтернет/мобільного банкінгу [w systemie bankowości elektronicznej]		-	20 зл		
5.7	Доручення на переказ в іноземній валюті (надсилається до вітчизняних банків): [Polecenie przelewu w walucie obcej (wysyłane do banków krajowych)]					
5.7.1	у відділенні банку [w placówce Banku]	за переказ [za przelew]	0,25% мін. 40 зл макс.400 зл/0 зл ¹³⁾ 14)			
5.7.2	в системі інтернет/мобільного банкінгу [w systemie bankowości elektronicznej]		-	0,25% мін. 40 зл макс.300 зл		
5.8	Платіжне доручення [Polecenie wypłaty]					
5.8.1	у відділенні банку [w placówce Banku]	за переказ [za przelew]	0,25% мін. 40 зл макс.400 зл/0 зл ¹³⁾ 14)			
5.8.2	в системі інтернет/мобільного банкінгу [w systemie		-	0,25% мін. 40 зл макс.300 зл		

№	Вид послуг (діяльності) [Rodzaj czynności]	Режим зняття [Tryb pobierania]	Ставка [Stawka]			
			Standard ¹²⁾	потwierdzony książeczką ¹²⁾	валютний [валутовий]	IKE/IKZE ¹²⁾
	bankowości elektronicznej]					
5.9	Доручення на переказ в іноземній валюті між рахунками, які ведуться в Групі BPS [Polecenie przelewu w walucie obcej pomiędzy rachunkami walutowymi prowadzonymi w Grupie BPS]	за переказ [za przelew]		20 зл		
5.10	Виконання отриманого валютного переказу [Realizacja przelewu walutowego otrzymanego]:					
5.10.1	від вітчизняних банків [z banków krajowych]	за переказ [za przelew]		20 зл		
5.10.2	від іноземних банків у ЄЕЗ у євро [z banków zagranicznych w ramach EOG w walucie EURO]			0 зл		
5.10.3	від іноземних банків у ЄЕЗ у валюті, відмінній від євро [z banków zagranicznych w ramach EOG w innej walucie niż EURO]			20 зл		
5.10.4	від іноземних банків за межами ЄЕЗ [z banków zagranicznych spoza EOG]			20 зл		
5.11	Додаткові оплати за перекази [Dodatkowe opłaty za przelewy]:					
5.11.1	Нестандартне («термінове») виконання доручення на переказ доступне в EUR, USD, GBP, PLN [Realizacja polecenia przelewów w trybie pilnym (dostępne dla waluty EUR, GBP, USD, PLN)]	від транзакції [od transakcji]		120 зл		
5.11.2	Виконання замовлення на переказ з опцією OUR [Realizacja polecenia przelewu z opcją kosztową OUR]	за переказ [za przelew]		100 зл		
5.11.3	Зміни / виправлення / скасування виконаного переказного доручення, зроблені за бажанням Клієнта [Zmiany/korekty/odwołania zrealizowanego polecenia przelewu, wykonane na zlecenie Klienta]	від транзакції [od transakcji]		120 зл + витрати сторонніх банків [+ koszty banków trzecich]		
5.11.4	Повернення невитребуваної суми переказу на вимогу Клієнта (комісія стягується з поверненої суми) [Zwrot kwoty przekazu na wniosek Posiadacza rachunku (opłata pobierana ze zwracanej kwoty przekazu)]	від транзакції [od transakcji]		0,15% мин. 20 зл макс.100 зл		
5.11.5	За бажанням Клієнта здійснюється розшук/роз'яснювальне провадження [Zlecenie poszukiwania polecenia przelewu/ postępowanie wyjaśniające wykonane na zlecenie Klienta]	за замовлення [za zlecenie]		100 зл + витрати сторонніх банків [+ koszty banków trzecich]		
5.11.6	Комісія за конвертацію	від транзакції		20 зл		

№	Вид послуг (діяльності) [Rodzaj czynności]	Режим зняття [Tryb pobierania]	Ставка [Stawka]			
			Standard ¹²⁾	potwierdzony książeczką ¹²⁾	валютний [walutowy]	IKE/IKZE ¹²⁾
	(стягується за операції у валюті, відмінній від валюти рахунку) [Opłata za przewalutowanie (pobierana od transakcji realizowanej w innej walucie niż waluta rachunku)]	[od transakcji]				
5.11.7	Плата за обслуговування іноземних пенсій та допомоги по інвалідності [Opłata za obsługę zagranicznego świadczenia emerytalnego/rentowego]	від транзакції [od transakcji]		30 зл		
6.	Постійне доручення [Zlecenie stałe]					
6.1	Реєстрація/зміна/скасування постійного доручення: [Rejestracja/ modyfikacja/ odwołanie zlecenia stałego]	за замовлення [za zlecenie]	0 зл	0 зл	0 зл	-
6.2	Виконання постійного доручення ³⁾ [Realizacja zlecenia stałego]:					
6.2.1	у відділенні Банку [w placówce Banku]	за замовлення [za zlecenie]	1,50 зл	1,50 зл	1,50 зл	-
6.2.2	в системі eBankNet [w systemie eBankNet]		-	-	0 зл	-
7.	Доручення оплати [Polecenie zapłaty]					
7.1	Реєстрація прямого доручення зміна/скасування прямого доручення [Rejestracja/ modyfikacja/ odwołanie polecenia zapłaty]	за замовлення [za zlecenie]	-	0 зл	0 зл	-
7.2	Виконання прямого доручення [Realizacja polecenia zapłaty]		-	2,50 зл	2,50 зл	-
7.3	Відмова у виконанні прямого дебету через відсутність коштів [Odmowa realizacji polecenia zapłaty z powodu braku środków]	за відмову [za odmowę]	-	1 зл	1 зл	-
8.	Дебетові картки VISA EURO [Karty płatnicze debetowe VISA EURO]					
8.1	Видача / поновлення дебетової платіжної картки [Wydanie/wznowienie karty płatniczej]	одноразово [jednorazowo]	-	-	0 зл	-
8.2	Видача дублікату картки ⁷⁾ [Wydanie duplikatu karty]		-	-	20 зл	-
8.3	Видача нової картки замість картки з обмеженням [Wydanie nowej karty w miejsce karty zastrzeżonej]		-	-	20 зл	-
8.4	Обслуговування дебетових карток ⁶⁾ [Użytkowanie karty]	щомісячно [miesięcznie]	-	-	4 зл/0 зл ¹³⁾	-
8.5	Внутрішні та іноземні, в тому числі транскордонні платіжні операції з використанням дебетової картки для безготівкових розрахунків [Krajowe i Transgraniczne Transakcje płatnicze przy użyciu karty debetowej do płatności bezgotówkowych]	від транзакції [od transakcji]	-	-	0 зл	-
8.6	Зняття готівки [Wyplata gotówki]:					
8.6.1	у вказаних банкоматах BPS та інших вітчизняних банків та POS-терміналах згідно з укладеними договорами ⁸⁾ [we wskazanych bankomatach]	від транзакції [od transakcji]	-	-	0 зл	-

№	Вид послуг (діяльності) [Rodzaj czynności]	Режим зняття [Tryb pobierania]	Ставка [Stawka]			
			Standard ¹²⁾	потwierdzony książeczką ¹²⁾	валютний [walutowy]	IKE/IKZE ¹²⁾
	Grupy BPS i innych bankach krajowych oraz terminalach POS zgodnie z zawartymi umowami]					
8.6.2	в інших банкоматах країни [w innych bankomatach w kraju]	від транзакції [od transakcji]	-	-	3% мин. 10 зл	-
8.6.3	Транскордонні дебетові операції з використанням дебетової картки для розрахунків готівкою: [Transgraniczne transakcje płatnicze przy użyciu karty debetowej do płatności gotówkowych]	від транзакції [od transakcji]	-	-	3% мин. 10 зл	-
8.6.4	в пунктах приймання картки в країні [w punktach akceptujących kartę w kraju]	від транзакції [od transakcji]	-	-	3% мин. 10 зл	-
8.6.5	в пунктах приймання картки за кордоном [w punktach akceptujących kartę za granicą]:	від транзакції [od transakcji]	-	-	3% мин. 10 зл	-
8.6.6	у відділеннях Польської Пошти	від транзакції [od transakcji]	-	-	3% мин. 10 зл	-
8.6.7	Послуга Cash back (в країні) [usługa Cash back (w kraju)]	від транзакції [od transakcji]	-			
8.7	Перевірка балансу в банкоматі ⁹⁾ [Sprawdzenie salda w bankomacie]	від транзакції [od transakcji]	-	-	0,50 зл	-
8.8	Формування переліку операцій на вимогу власника рахунку за вказаний ним період [Generowanie zestawienia transakcji na życzenie posiadacza rachunku za okres przez niego wskazany]	за переліку [za zestawienie]	-	-	0 зл	-
8.9	Зміна даних Користувача картки [Zmiana danych Użytkownika karty]	за замовлення [za zlecenie]	-	-	5 зл	-
8.10	Повторна генерація та відправка PIN-коду за бажанням клієнта [Powtórne generowanie i wysyłka PIN na wniosek Użytkownika karty]	від транзакції [od transakcji]	-	-	10 зл	-
8.11	Екстренне зняття готівки за кордоном після втрати картки [Awaryjna wypłata gotówki za granicą po utracie karty]		-	-	1 000 зл	-
9.	Виписка з банківського рахунку [Wyciąg z rachunku bankowego]:					
9.1	щомісячна паперова виписка, яка збирається у відділенні Банку або надані в електронному вигляді в системі Інтернет-банкінг [wyciąg miesięczny w formie papierowej odbierany w placówce Banku lub udostępniany w formie elektronicznej w systemie bankowości internetowej]	одноразово [jednorazowo]	0 зл	-	0 зл	0 зл
9.2	щомісячна паперова виписка надсилається звичайною поштою: [wyciąg miesięczny w formie papierowej wysłany listem zwykłym]					
9.2.1	для клієнтів, які не є користувачами системи eBankNet [dla klientów nie będących Użytkownikami systemu eBankNet]	одноразово [jednorazowo]	0 зл	-	0 зл	0 зл
9.2.2	для користувачів системи eBankNet [dla Użytkowników systemu]		5 зл	-	5 зл	5 зл

№	Вид послуг (діяльності) [Rodzaj czynności]	Режим зняття [Tryb pobierania]	Ставка [Stawka]			
			Standard ¹²⁾	потwierdzony książeczką ¹²⁾	валютний [walutowy]	IKE/ IKZE ¹²⁾
	eBankNet]					
9.3	щомісячна виписка надсилається електронною поштою [wyciąg miesięczny wysłany pocztą elektroniczną]		0 зл	-	0 зл	0 зл
9.4	щоденна / щотижнева / двотижнева виписка надсилається поштою [wyciąg dzienny/ tygodniowy/ dwutygodniowy w formie papierowej wysłany listem zwykłym]	за виписку [za wyciąg]	10 зл	-	10 зл	10 зл
9.5	дублікат місячної виписки у відділенні Банку [duplikat wyciągu miesięcznego odbierany w placówce Banku]	за виписку [za wyciąg]	10 зл	-	10 зл	10 зл
9.6	Підготовка копії виписки / бухгалтерського документа / підтвердження переказу [Sporządzenie kopii wyciągu/ dowodu księgowego/ potwierdzenia realizacji przelewu]	за документ [za dokument]		20 зл ¹⁵⁾		
10.	Складання переліку платіжних операцій (на вимогу Власника рахунку) ¹⁰⁾ [Sporządzenie zestawienia transakcji płatniczych (na wniosek Posiadacza rachunku)]					
10.1	у поточному році [w roku bieżącym]	одноразово [jednorazowo]		30 зл ¹⁵⁾		
10.2	у минулі роки [w latach poprzedzających rok bieżący]	за кожен рік [za każdy rok]		40 зл ¹⁵⁾		
11.	Видача довідки про платіжний рахунок та/або довідки, що підтверджує суму залишку на платіжному рахунку [Wydanie zaświadczenia o posiadanym rachunku płatniczym/ lub zaświadczenia potwierdzającego wysokość salda na rachunku płatniczym]	за документ [za dokument]		20 зл ¹⁵⁾		
12.	Прийняття, зміна або скасування доручення Власника рахунку щодо розміщення коштів, накопичених на рахунку, у разі його смерті [Przyjęcie/ zmiana/ odwołanie dyspozycji na wypadek śmierci]	за документ [za dokument]		30 зл		
13.	Блокування коштів на банківських рахунках для забезпечення повернення взятих кредитів: [Dokonanie blokady środków na rachunkach bankowych z tytułu zabezpieczenia spłaty zaciąganych kredytów]					
13.1	за кожним укладеним договором з Банком [do każdej umowy kredytu zawartej z Bankiem]	для кожного договору [za każdą umowę]		0 зл		
13.2	за укладеним договором з іншими банками [do umowy kredytu zawartej z z innym bankiem]			10 зл		
14.	Підтвердження блокування коштів [Potwierdzenie wykonania blokady środków]	за документ [za dokument]		20 зл		
15.	Послуга SMS [Usługa SMS]					
15.1	доступ до послуги [udostępnienie usługi]	одноразово [jednorazowo]	0 зл	0 зл	0 зл	-
15.2	SMS-повідомлення [powiadomienie SMS]	за надіслані SMS [za wysłany SMS]	0,25 зл	0,25 зл	0,25 зл	-

№	Вид послуг (діяльності) [Rodzaj czynności]	Режим зняття [Tryb pobierania]	Ставка [Stawka]			
			Standard ¹²⁾	потверджено книжечкою ¹²⁾	валютний [walutowy]	ІКЕ/ ІКЗЕ ¹²⁾
16.	Підтримка ощадних буклетів [Obsługa książeczek oszczędnościowych]					
16.1	Видання перший буклет [Wydanie pierwszej książeczki]	за буклет	-	0 зл	-	-
16.2	Заміна/ліквідація буклету [Wymiana/likwidacja książeczki]	за буклет	-	10 зл	-	-
16.3	Прийняття повідомлення про втрату буклету [Przyjęcie zgłoszenia o utracie książeczki]	за буклет	-	5 зл	-	-
16.4	Анулювання втраченого буклету [Umorzenie utraconej książeczki]	за буклет	-	5 зл	-	-
16.5	Видання нового буклету замість втраченого [Wydanie nowej książeczki w miejsce utraconej]	за буклет	-	5 зл	-	-
16.6	Переписання буклету у зв'язку з передачею прав (уступкою) на рахунок [Przepisanie książeczki w związku z przelewem praw (cesją) do rachunku]	за буклет	-	20 зл	-	-
17.	Складання та надсилання дублікату виписки про нарахування плати за послуги, пов'язані з платіжним рахунком за кожен місяць ¹¹⁾ [Sporządzenie i wysłanie duplikatu zestawienia dotyczącego opłat pobranych z tytułu usług związanych z rachunkiem płatniczym za każdy miesiąc]	одноразово [jednorazowo]	5 зл	5 зл	5 зл	5 зл

- 1) Комісія не стягується за місяць, в якому було відкрито Рахунок. [Opłaty nie pobiera się za miesiąc, w którym Rachunek został otwarty.]
- 2) Якщо Банк здійснює зняття, не повідомлених Клієнтом, на суму, що перевищує мінімальні суми повідомлення про зняття, зазначені в Таблиці процентних ставок Банку, Банк має право стягнути додаткову комісію в розмірі 0,15%, не менше 5,00 злотих на суму, що перевищує мінімальна сума, яку потрібно повідомити. [W przypadku realizacji przez Bank nieawizowanych wypłat w wysokości przekraczającej minimalne kwoty awizowania określone w Tabeli oprocentowania produktów bankowych, Bank ma prawo pobrać dodatkową prowizję w wysokości 0,15% nie mniej niż 5,00 zł od kwoty przewyższającej wartość minimalnej kwoty wymagającej awizowania.]
- 3) Комісія не стягується за постійними дорученнями на виплату відсотків та кредити, надані Банком. [Opłat nie pobiera się od zleceń stałych z tytułu spłat odsetek i kredytów udzielonych przez Bank.]
- 4) Комісія не стягується, якщо послуга електронного банкінгу через систему eBankNet була доступна Власнику рахунку в рамках ведення іншого ощадного рахунку або ощадно-розрахункового рахунку в Банку. [Opłaty nie pobiera się w przypadku gdy usługa bankowości elektronicznej za pośrednictwem systemu eBankNet została udostępniona Posiadaczowi rachunku w ramach prowadzenia w Banku innego rachunku oszczędnościowego lub rachunku oszczędnościowo-rozliczeniowego.]
- 5) Можливість переказу коштів з рахунку ІКЕ / ІКЗЕ поширюється лише у разі зняття, зняття переказу, повернення та часткового повернення коштів у розумінні відповідного Положення про відкриття та ведення рахунків ІКЕ / ІКЗЕ. [Możliwość przekazania środków z rachunku IKE/IKZE dotyczy wyłącznie w przypadku wypłaty, wypłaty transferowej, zwrotu oraz częściowego zwrotu w rozumieniu stosownego Regulaminu w zakresie otwierania i prowadzenia rachunków IKE/IKZE.]
- 6) Комісія стягується з наступного місяця, в якому була подана заявка на картку. [Opłata naliczana jest z dołu od następnego miesiąca, w którym został złożony wniosek o kartę.]
- 7) Комісія не стягується, якщо картка була видана з причин, пов'язаних з Банком. [Opłata nie jest pobierana, jeżeli wydanie karty nastąpiło z przyczyn leżących po stronie Banku.]
- 8) Перелік безкоштовних банкоматів доступний на сайті Банку www.bsmiedzyrzec.pl та у відділеннях Банку. [Lista darmowych bankomatów dostępna jest na stronie internetowej Banku www.bsmiedzyrzec.pl oraz w placówkach Banku.]
- 9) Доступність послуги залежить від функціональності банкомату. [Dostępność usługi jest zależna od funkcjonalności danego bankomatu.]
- 10) Це також поширюється на заяву суб'єктів, зазначених у ст. 105 у зв'язку зі ст. 110 Закону про банки. [Stосує się również w przypadku wniosku podmiotów określonych w art. 105 w związku z art. 110 ustawy Prawo bankowe.]
- 11) Дублікат заяви видається не раніше 8 серпня 2018 року. [Duplikat zestawienia wystawiany jest do daty nie wcześniejszej niż 08 sierpnia 2018 r.]
- 12) Пропозиція не доступна громадянам та біженцям з України. [Oferta nie dotyczy obywateli i uchodźców z Ukrainy.]
- 13) Діє до 31 грудня 2022 року в рамках акції "Wygodne konto" для громадян та біженців з України. [Obowiązuje do dnia 31.12.2022 r. w ramach promocji „Wygodne konto” dla obywateli i uchodźców z Ukrainy.]
- 14) Поширюється на перекази коштів на банківські рахунки в Україні. [Dotyczy przelewów środków na rachunki bankowe prowadzone w Ukrainie.]
- 15) Дана ставка включає ПДВ. [Podana stawka uwzględnia wartość podatku VAT.]